

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1

Title - Sujet GC-MS Systems	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7702-135599/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7702-135599	Date 2013-02-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-070-8400	
File No. - N° de dossier WPG-2-35275 (070)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-06	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Barenz, Leanne	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg070
Telephone No. - N° de téléphone (204) 983-0506 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification #001 est déclenchée pour répondre aux questions se rapportant à l'appel d'offres #W7702-135599/A.

QUESTION 1

si nous pouvons présenter une soumission pour une pièce d'équipement qui répondra aux besoins de l'exception de client mais prend à quelques-unes des caractéristiques (taille, poids, ordinateur intégré).

RÉPONSE 1

non, l'équipement proposé doit répondre aux spécifications comme détaillé dans les documents d'appel d'offres.

QUESTION 2

2) voulez-vous que plusieurs méthodes d'introduction de sample que SPME ?

2 a) dans l'affirmative, vous cherchez à vapeur ?

2 b) si vous analysez vapor, surveillance continue serait attrayante ?

RÉPONSE 2

la truite spécifie que l'introduction d'échantillon SPME est obligatoire. Échantillon introduction techniques en plus de la SPME peuvent être fournis par le vendeur, mais toutes les spécifications obligatoires doivent être rencontrées système configuré pour l'introduction d'échantillon SPME.